

Fieldworks Language Explorer (FLEx)

<http://fieldworks.sil.org>

What is it?

- Data management program that facilitates the recording and analysis of linguistic and anthropological data.

What can you use it for?

- Record lexical information
- Create dictionaries
- Record texts and view a concordance of words within them
- Interlinearize texts
- Morphological analysis
- Create a sketch grammar
- Record anthropological field notes

Sena 3 - FieldWorks Language Explorer

File Edit View Data Insert Format Tools Parser Window Help

Sena

Lexicon

- Lexicon Edit
- Browse
- Dictionary
- Categorized Entry
- Classified Dictionary
- Bulk Edit Entries
- Reversal Indexes
- Bulk Edit Reversal Entries

- Lexicon
- Texts & Words
- Grammar
- Notebook
- Lists

Entries

Headword	Lexeme F...	Glosses	Grammatic...
Show All	Show All	Show All	Show All
a	a	ASSOC	Associativo
a-1	a	6	V:subj /obj
		6	Poss:possncl
		6	Assoc:assocncl
		6	Adj:adjncl
a-2	a	ele+PST	V:subj+tam1
		eles+PST	V:subj+tam1
-a-2	a	IND	V:vf
a-3	a	3P+2	V:subj /obj
		2	N:ncl
		2	Poss:possncl
		2	Assoc:assocncl
		2	Adj:adjncl
a-4	a	PASSADO	V:tam1
a-5	a	3S+1	V:subj
a-6	a	assocpx	Poss:assocpx
-a-9	a	nominalizador	Nominalizador
adidi	adidi	bom direita	Adjectivo Nome
-aji	aji	agent	
aka	aka	este	Demonstrativo1
ambuka	ambuk	atravessar	Verbo
-an	an	REC	V > V
ande	ande	sim	Advérbio
ani	ani	quem?	Interrogativo
anji₂	anji	que? qual?	Interrogativo

Entry

a Assoc de of mwana wa Fátima criança de Fátima child of Fatima

Lexeme Form Sen **a**

Morph Type root

Citation Form Sen

Components

Note Por Eng

Singular Plural

Sense 1

Gloss Por ASSOC Eng ASSOC

Definition Por de Eng of

Grammatical Info. Associativo

Example Sen mwana wa Fátima

Translation Por criança de Fátima Eng child of Fatima

Type Back translation

Reference

Semantic Domains

Lexical Relations

Parsing Note

Variants

Allomorphs

Grammatical Info. Details

23/Jun/2005 25/Aug/2006 Queue: (-/-) No Parser Loaded 1/1462

Why FLEx?

- Quite intuitive & easy to learn
- The database is relational
- Bulk-edit function in the lexicon
- Provides grammar tools which make it possible to capture grammatical information
- Optional automated morphological parser
- Work is not lost when crashes occur
- A number of useful training resources (e.g. manuals, demo movies)

Accessing the software, training resources & reviews

Software:

- Available for free download from <http://fieldworks.sil.org/download/> or you can order a copy of the software on disc
- Latest stable release:
 - Windows (8, 7, Vista and XP): *FieldWorks 7.2.7*
 - Linux-compatible: *FieldWorks 7.0.6*
(Linux version is still considered to be BETA quality)
 - Mac: only possible with Windows emulation
- A new version of Fieldworks is usually released at least once a year

Accessing the software, training resources & reviews

Training resources:

- Student Manual, Instructor Guide & Exercises
(In FLEEx: Help >> Training)
- Demo movies
Can be viewed online or downloaded -
<http://fieldworks.sil.org/download/movies/>
- Other resources
(In FLEEx: Help >> Resources)

Accessing the software, training resources & reviews

Reviews:

Language Documentation & Conservation

<http://nflrc.hawaii.edu/ldc/>

Beginning tasks

- Creating a new project
- Opening a project
- Lexicon:
 - Entering lexical items
 - Importing lexical data
 - Searching the lexicon
 - Sorting and filtering lexical items
- Texts:
 - Entering texts
 - Importing interlinear texts
- Exporting data
- Backing up and restoring projects